

RESOLUCIÓ PER LA QUAL ES RESOLEN LES INADMISSIONS I ELS DESISTIMENTS DE LA PRIMERA CONVOCATÒRIA PER A LA REALITZACIÓ D'ACTIVITATS DE PROMOCIÓ EXTERIOR DE LA LITERATURA CATALANA I ARANESA

Ref. 02/ L0124 U10 PROMOCIÓ_INADM_DEST (1a C)

Fets

- Per resolució del director del Consorci Institut Ramon Llull (en endavant, l'Institut Ramon Llull), de 29 de gener de 2025 (DOGC núm. 9345, de 6 de febrer de 2025) s'obre la primera convocatòria per a la concessió de subvencions, en règim de concurrència competitiva, per a la realització d'activitats de promoció exterior de la literatura catalana i aranesa
- Les sol·licituds presentades en el termini establert a la convocatòria de referència consten a l'expedient.
- En data 5 de juny de 2025 es reuneix la comissió de valoració per analitzar i avaluar les sol·licituds presentades.

Fonaments de dret

- La Llei 38/2003, de 17 de novembre, general de subvencions i el Reial decret 887/2006, de 21 de juliol, pel qual s'aprova el Reglament de la Llei 38/2003, de 17 de novembre, general de subvencions.
- El Decret legislatiu 3/2002, de 24 de desembre pel qual s'aprova el Text refós de la Llei de finances públiques de Catalunya.
- L'acord de govern Acord GOV/85/2016, de 28 de juny, pel qual s'aprova la modificació del model tipus de bases reguladores aprovat per l'Acord GOV/110/2014, de 22 de juliol, pel qual s'aprova el model tipus de bases reguladores dels procediments per a la concessió de subvencions en règim de concurrència competitiva, tramitats per l'Administració de la Generalitat i el seu sector públic, i se n'aprova el text íntegre.
- La resolució de data 22 de gener de 2025 (DOGC núm. 9337, de 27 de gener de 2025) per la qual es dona publicitat a l'Acord del Consell de Direcció de data 16 de gener de 2025 pel qual es modifiquen les bases que han de regir la concessió de subvencions per a la realització d'activitats de promoció exterior de la literatura catalana i aranesa.
- Els articles 21, 94.1 i 94.4 de la Llei 39/2015, d'1 d'octubre, del procediment administratiu comú de les administracions públiques.
- La base 12 que regeix la concessió de subvencions de l'Institut Ramon Llull per a la realització d'activitats de promoció exterior de la literatura catalana i aranesa regula la inadmissió i el desistiment de les sol·licituds.
- La base 12.3 de les bases disposa que correspon a l'òrgan instructor resoldre sobre la inadmissió i el desistiment de les sol·licituds presentades.



Doc.original signat per:
Antònia Andúgar Andreu
16/07/2025

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al web csv.gencat.cat fins al 16/07/2028

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0EZ2LJI8RY3DLKWYOG8EQ227W7GW5KTP

Data creació còpia:
16/07/2025 16:15:55

Pàgina 1 de 5

8. La base 12.4 de les bases esmentades estableix que sens perjudici del desistiment previst en la base 11.4, qualsevol persona sol·licitant pot desistir per escrit de la seva sol·licitud de subvenció, abans de la concessió, i l'òrgan instructor l'ha d'acceptar.

Resolc,

1. Inadmetre les sol·licituds de subvenció que es detallen en l'annex I.
2. Declarar el desistiment de les sol·licituds de subvenció que es detallen en l'annex II.

Recursos procedents

Contra aquesta resolució, que no exhaureix la via administrativa, d'acord amb els articles 121 i 122 de la Llei 39/2015, d'1 d'octubre, del procediment administratiu comú de les administracions públiques i amb l'article 19 dels estatuts de l'Institut Ramon Llull, es pot interposar recurs d'alçada davant de la persona titular de la Direcció de l'Institut Ramon Llull, en el termini d'un mes a comptar a partir de l'endemà del dia en què tingui lloc la publicació d'aquesta resolució.

La instructora

Antònia Andúgar i Andreu
Gerent de l'Institut Ramon Llull



Doc. original signat per:
Antònia Andúgar Andreu
16/07/2025

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al web csv.gencat.cat fins al 16/07/2028

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0EZ2LJI8RY3DLKWYOG8EQ227W7GW5KTP

Data creació còpia:
16/07/2025 16:15:55

Pàgina 2 de 5


ANNEX I
L0124 U10 N-PRO 853/25- 1

Sol·licitant: Patricia Elisa Rosique

Dates: 28/03/0025 - 29/03/0025

Activitat: Presentació de la traducció al castellà de l'obra "Confeti", de Jordi Puntí, a Madrid.

Import sol·licitat: 857,52 €

Import subvencionable: 0,00 €

Puntuació: 0

Import atorgat: 0,00 €

L'òrgan instructor inadmet aquesta sol·licitud presentada Patricia Elisa Rosique relativa a l'activitat de presentació de la traducció al castellà de l'obra "Confeti", de Jordi Puntí, a Madrid.

Aquesta inadmissió es fonamenta en l'incompliment de la base 1 de l'annex II -Persones beneficiàries- de les bases reguladores de la concessió de subvencions per a la realització d'activitats de promoció exterior de la literatura catalana i aranesa.

Segons la base esmentada, poden ser beneficiàries les persones físiques empresàries o les persones jurídiques (públiques o privades, espanyoles o estrangeres) que organitzin habitualment activitats literàries.

En aquest cas, la persona sol·licitant, Patricia Elisa Rosique, no consta com a persona física empresària que organitzi de manera habitual activitats literàries, motiu pel qual no compleix els requisits establerts per accedir a la subvenció.

L0124 U10 N-PRO 867/25- 1

Sol·licitant: Josep Maria Gatnau Joaniquet

Dates: 15/10/0025 - 29/10/0025

Activitat: Participació de l'editorial Clàssics Editors a fires internacionals del llibre per a internacionalitzar la literatura catalana.

Import sol·licitat: 19.550,00 €

Import subvencionable: 0,00 €

Puntuació: 0

Import atorgat: 0,00 €

L'òrgan instructor inadmet la sol·licitud presentada per Josep Maria Gatnau Joaniquet, relativa a la participació de l'editorial Clàssics Editors en fires internacionals del llibre amb l'objectiu d'internacionalitzar la literatura catalana.

Aquesta inadmissió es fonamenta, en primer lloc, en l'incompliment de la base 1 de l'annex II -Persones beneficiàries- de les bases reguladores de la concessió de subvencions per a la realització d'activitats de promoció exterior de la literatura catalana i aranesa.

Segons aquesta base, poden ser beneficiàries les persones físiques empresàries o les persones jurídiques (públiques o privades, espanyoles o estrangeres) que organitzin habitualment activitats literàries.



Doc. original signat per:
Antònia Andúgar Andreu
16/07/2025

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al web csv.gencat.cat fins al 16/07/2028

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0EZ2LJI8RY3DLKWYOG8EQ227W7GW5KTP

Data creació còpia:
16/07/2025 16:15:55

Pàgina 3 de 5



La persona sol·licitant, Josep Maria Gatnau Joaniquet, no consta com a persona física empresària que dugui a terme aquest tipus d'activitat de manera habitual.

En segon lloc, la sol·licitud no s'adequa a l'objecte de les bases que regeixen aquesta convocatòria, que estableix, en l'apartat 1.1.a), que les subvencions es destinen a activitats de promoció exterior de la literatura catalana i aranesa consistents en actes de promoció exterior de la literatura catalana i aranesa que tinguin lloc fora del domini lingüístic del català i l'aranès: festivals literaris internacionals, fires internacionals del llibre obertes al públic en general, presentacions i plans de promoció d'obres traduïdes.

La proposta presentada no inclou ni presentacions ni plans de promoció d'obres literàries traduïdes, i per tant no compleix els requisits establerts per a la concessió de la subvenció.

L0124 U10 N-PRO 879/25- 1

Sol·licitant: Peter-Weiss Stiftung für Kunst und Politik e.V

Dates: 11/09/0025 - 24/09/0025

Activitat: Participació de *Compañía La Soledad* al 25è International Literature Festival de Berlín

Import sol·licitat: 6.400,00 €

Import subvencionable: 0,00 €

Puntuació: 0

Import atorgat: 0,00 €

L'òrgan instructor inadmet la sol·licitud presentada per Peter-Weiss Stiftung für Kunst und Politik e.V, relativa a la participació de la *Compañía La Soledad* al 25è International Literature Festival de Berlín, atès que la proposta no s'adequa a l'objecte de les bases que regeixen aquesta convocatòria, que estableix, en l'apartat 1.1.a), que les subvencions es destinen a activitats de promoció exterior de la literatura catalana i aranesa consistents en actes de promoció exterior de la literatura catalana i aranesa que tinguin lloc fora del domini lingüístic del català i l'aranès: festivals literaris internacionals, fires internacionals del llibre obertes al públic en general, presentacions i plans de promoció d'obres traduïdes, quedant inclosos els actes de promoció en format digital (webinars, podcasts, entrevistes, vídeos promocionals enregistrats, entre d'altres).

En aquest cas, l'activitat proposada consisteix en una actuació teatral, la qual no es pot considerar una activitat de promoció exterior de la literatura catalana o aranesa segons les modalitats establertes a les bases.

Per aquest motiu, la sol·licitud no compleix l'objecte de les bases que regeixen aquesta convocatòria i es proposa la seva inadmissió.



Doc.original signat per:
Antònia Andúgar Andreu
16/07/2025

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al
web csv.gencat.cat fins al 16/07/2028

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0EZ2LJI8RY3DLKWYOG8EQ227W7GW5KTP

Data creació còpia:
16/07/2025 16:15:55

Pàgina 4 de 5



ANNEX II

L0124 U10 N-PRO 790/25- 1

Sol·licitant: Éditions d'en Bas

Dates: 08/09/0025 - 31/12/0026

Activitat: Promoció de la traducció al francès de l'obra "El guant de plàstic rosa", de Dolors Miquel

Import sol·licitat: 15.000,00 €

Import subvencionable: 0,00 €

Puntuació: 0

Import atorgat: 0,00 €

El sol·licitant manifesta expressament la seva voluntat de desistir de la subvenció en data 29 de maig de 2025.
L'òrgan instructor accepta el desistiment presentat.

L0124 U10 N-PRO 854/25- 1

Sol·licitant: Editorial Anagrama, S.A

Dates: 11/06/0025 - 30/09/2025

Activitat: Presentació de la traducció al castellà de l'obra "Literatura, llengua i lloc", de Jaume Subirana

Import sol·licitat: 857,52 €

Import subvencionable: 0,00€

Puntuació:0

Import atorgat: 0,00 €

El sol·licitant manifesta expressament la seva voluntat de desistir de la subvenció en data 3 de juny de 2025.
L'òrgan instructor accepta el desistiment presentat.



Doc.original signat per:
Antònia Andúgar Andreu
16/07/2025

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al
web csv.gencat.cat fins al 16/07/2028

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0EZ2LJI8RY3DLKWYOG8EQ227W7GW5KTP

Data creació còpia:
16/07/2025 16:15:55

Pàgina 5 de 5